

REGIONE LAZIO  
AZIENDA OSPEDALIERA SAN CAMILLO FORLANINI

**MANIFESTAZIONE D'INTERESSE, PER SOLI TITOLI, CON DISPONIBILITA' IMMEDIATA, PER POSTI DI DIRIGENTE MEDICO CHIRURGIA VASCOLARE PER LE ESIGENZE ASSISTENZIALI DELL'AZIENDA E/O DELLE ALTRE AZIENDE DEL S.S.R..**

Nelle more della formalizzazione della relativa deliberazione in corso di adozione, nonché della definizione del fabbisogno quali-quantitativo di risorse umane per l'anno in corso, è indetta una manifestazione d'interesse per soli titoli con disponibilità immediata per il profilo suddetto per le esigenze assistenziali dell'Azienda e/o delle Aziende del S.S.R..

La destinazione è correlata alla necessità di garantire la puntuale erogazione di prestazioni sanitarie direttamente connesse ai L.E.A.

Tale avviso è finalizzato alla predisposizione di una graduatoria da cui attingere per la costituzione di un rapporto di lavoro a tempo determinato senza che ciò possa determinare un obbligo di assunzione da parte di una qualsiasi Azienda del S.S.R. e contemporaneamente un diritto o altra condizione giuridica in capo al soggetto in merito all'assunzione.

La graduatoria finale potrà essere utilizzata da tutte le Aziende e gli Enti del S.S.R. mediante la costituzione di un rapporto di lavoro a tempo determinato.

E' garantita la parità e la pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro così come stabilito dal D.P.R. n. 483 del 10.12.1997 e dagli artt. 33 e 57 del D.Lgs 165/2001.

**REQUISITI GENERALI E SPECIFICI DI AMMISSIONE**

I requisiti generali e specifici di ammissione sono quelli previsti dagli artt. 1 e 24 del D.P.R. n. 483 del 10.12.1997 quali di seguito indicati:

- 1) cittadinanza italiana, salve le equiparazioni stabilite dalle leggi vigenti, o cittadinanza di uno dei Paesi dell'Unione Europea;
- 2) idoneità fisica all'impiego e alle mansioni della posizione bandita, il cui accertamento sarà effettuato a cura dell'azienda prima dell'immissione in servizio;
- 3) non possono accedere all'impiego coloro che siano stati esclusi dall'elettorato attivo nonché coloro che siano stati dispensati o destituiti dall'impiego presso pubbliche amministrazioni o interdetti da pubblici uffici in base a sentenza passata in giudicato;
- 4) diploma di laurea in Medicina e Chirurgia;
- 5) specializzazione in Chirurgia Vascolare o specializzazione in una delle discipline riconosciute equipollenti ai sensi del D.M. 30/01/1998 e s.m.i. ovvero specializzazione in una delle discipline riconosciute affini ai sensi del D.M. 31/01/1998 e s.m.i.;
- 6) Iscrizione all'albo dell'ordine dei medici - chirurghi. L'iscrizione al corrispondente albo di uno dei Paesi dell'Unione europea consente la partecipazione al presente avviso, fermo restando l'obbligo dell'iscrizione all'albo in Italia prima dell'assunzione in servizio;

Inoltre, possono partecipare, ai sensi della Legge n. 145 del 30/12/2018, art. 1 commi 547 e 548, così come modificata dall'art. 12, comma 2, del D.L. 30 aprile 2019 n. 35, convertito con modificazioni dalla Legge 25 giugno 2019, n. 60, e modificata dal Decreto Legge 162/19 convertito in Legge 28 febbraio 2020 n. 8 "a partire dal terzo anno del corso di formazione specialistica, i medici e i medici veterinari regolarmente iscritti".

Tutti i suddetti requisiti devono essere posseduti, pena di esclusione, alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione della domanda di ammissione.

## MODALITA' E TERMINI PER LA PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

La domanda di partecipazione alla presente Manifestazione d'Interesse redatta in carta semplice secondo lo schema esemplificativo allegato, debitamente firmata in originale a pena di esclusione dalla Manifestazione d'Interesse medesima, dovrà essere inviata all'indirizzo di posta elettronica certificata [manifestazioneinteresse.ao.scf@pec.it](mailto:manifestazioneinteresse.ao.scf@pec.it) specificando nell'oggetto "D.M. Chirurgia Vascolare", entro e non oltre il quinto giorno successivo a quello di pubblicazione del presente bando sul sito Aziendale sezione "concorsi".

Qualora il giorno di scadenza cada in un giorno festivo ovvero non lavorativo quest'ultimo sarà prorogato al primo giorno successivo lavorativo.

Il termine per la presentazione della domanda è perentorio. L'eventuale riserva di invio successivo di documenti o titoli, è priva di effetti e i documenti o i titoli, inviati successivamente alla scadenza del termine per la presentazione delle domande, non saranno presi in considerazione.

Non saranno esaminate le domande inviate prima o dopo la pubblicazione sul sito Aziendale. L'Amministrazione non assume, fin da ora, alcuna responsabilità per il mancato recapito di domande, da inesatte indicazioni del recapito da parte del concorrente o da mancata o tardiva comunicazione del cambio di indirizzo indicato nella domanda, nonché da altri fatti non imputabili a colpa dell'Amministrazione. Le domande devono essere complete della documentazione richiesta.

## FORMULAZIONE DELLA DOMANDA DI AMMISSIONE ALLA MANIFESTAZIONE D'INTERESSE

Nella domanda di ammissione alla Manifestazione d'interesse, redatta in carta semplice, secondo lo schema allegato 1) il candidato deve dichiarare, ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. n. 445/2000, consapevole che, in caso di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, decadrà dai benefici eventualmente conseguiti fatte salve le responsabilità penali di cui agli artt. 75 e 76 del D.P.R. n° 445/2000, quanto segue:

- a) il cognome, il nome, la data, il luogo di nascita e la residenza e il codice fiscale;
- b) il possesso della cittadinanza italiana o equivalente (i cittadini degli stati membri dell'Unione Europea devono inoltre dichiarare di godere dei diritti civili e politici negli stati di appartenenza e di provenienza e di avere una adeguata conoscenza della lingua italiana);
- c) il Comune di iscrizione nelle liste elettorali, ovvero i motivi della non iscrizione o cancellazione dalle liste medesime;
- d) l'idoneità fisica assoluta all'impiego alla turnazione prevista dal servizio senza alcuna prescrizione;
- e) di non essere stato dispensato dall'elettorato attivo e non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso Pubblica Amministrazione ovvero licenziato;
- f) di non aver riportato condanne penali e di non aver procedimenti penali in corso ovvero le eventuali condanne penali riportate nonché gli eventuali procedimenti penali in corso;
- g) di non aver prestato servizio presso Pubbliche Amministrazioni ovvero di aver prestato servizio (indicandone la sede e le motivazioni di eventuale cessazione);
- h) il titolo di studio previsto nei requisiti specifici;
- i) la specializzazione nella disciplina oggetto dell'avviso ovvero nel caso in cui il candidato fosse specializzando iscritto a partire dal terzo anno del corso di formazione specialistica dovrà essere indicata la data di inizio dell'ultimo/penultimo/terzultimo anno di corso;
- l) la durata del corso di studio della specializzazione;
- m) l'iscrizione all'albo dell'ordine dei Medici-Chirurghi;
- n) la posizione nei riguardi degli obblighi militari;
- o) gli eventuali titoli comprovanti il diritto di preferenza nel reclutamento a parità di punteggio;
- p) il domicilio, con recapito telefonico, l'indirizzo e-mail e l'indirizzo di posta elettronica certificata presso il quale deve essere fatta ogni necessaria comunicazione, inerente il presente Avviso. I candidati hanno l'obbligo di comunicare gli eventuali cambiamenti d'indirizzo all'Azienda che non assume responsabilità alcuna nel caso di irreperibilità presso l'indirizzo comunicato;
- q) l'autorizzazione al trattamento dei dati personali, ai sensi dell'art. 13 del D.lgs n. 196/2003; i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti dall'ufficio competente per lo svolgimento della procedura e saranno trattati presso una banca dati, sia automatizzata che cartacea, anche

successivamente all'eventuale instaurazione del rapporto di lavoro, per finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo;  
r) di possedere tutti i requisiti previsti dal bando ed accettare tutte le condizioni previste dallo stesso.

La firma in calce alla domanda non deve essere autenticata, ai sensi dell'art. 39 del D.P.R. 28/12/2000, n° 445.

Non è sanabile e comporta l'esclusione dall'avviso l'omissione:  
- anche di una sola delle dichiarazioni richieste nella domanda;  
- della fotocopia del documento di riconoscimento.

Le dichiarazioni rese in modo generico o incompleto non saranno valutate.

La presentazione della domanda di partecipazione comporta l'accettazione, senza riserva, di tutte le prescrizioni e precisazioni del presente bando e di tutte le norme in esso richiamate.

### **DOCUMENTAZIONE DA ALLEGARE ALLA DOMANDA DI AMMISSIONE**

Il candidato deve allegare i seguenti documenti:

- 1) tutte le certificazioni relative ai titoli che i candidati ritengano opportuno presentare agli effetti della formazione della graduatoria;
- 2) curriculum formativo e professionale redatto su carta semplice, datato e firmato dal candidato;
- 3) le pubblicazioni, edite a stampa e prodotte in originale, ovvero presentate in fotocopia semplice unitamente ad una dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà di conformità all'originale, ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 445/2000;
- 4) un elenco in carta semplice, datato e firmato, dei documenti e titoli presentati numerato progressivamente in relazione al corrispondente titolo;
- 5) copia fotostatica di un documento di riconoscimento in corso di validità su cui deve essere apposta la propria firma leggibile.

### **DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA**

Ai sensi dell'art. 40, comma 1, del DPR n. 445/2000, così come modificato dall'art. 15 della Legge n. 183 del 12 novembre 2011, "Le certificazioni rilasciate dalla pubblica amministrazione in ordine a stati, qualità personali e fatti sono valide e utilizzabili solo nei rapporti tra privati. Nei rapporti con gli organi della pubblica amministrazione e i gestori di pubblici servizi i certificati e gli atti di notorietà sono sempre sostituiti dalle dichiarazioni di cui agli artt. 46 e 47".  
Pertanto qualunque eventuale titolo prodotto in copia potrà costituire oggetto di valutazione solo se accompagnato da relativa autocertificazione da compilarsi in conformità alla normativa vigente.

### **AUTOCERTIFICAZIONE**

Nella dichiarazione sostitutiva di certificazione devono essere descritti analiticamente tutti gli elementi necessari all'esatta individuazione del titolo: la dichiarazione incompleta non sarà tenuta in considerazione.

In particolare, con riferimento al servizio prestato, la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, resa con le modalità sopraindicate, dovrà contenere l'esatta denominazione dell'Ente presso il quale il servizio è stato prestato, la qualifica, il tipo di rapporto di lavoro (tempo indeterminato, determinato, part-time, ecc.), l'orario di lavoro, le date di inizio e conclusione del servizio prestato nonché le eventuali interruzioni (aspettativa senza assegni, sospensione cautelare, ecc.) e quant'altro necessario per valutare il servizio stesso. Anche nel caso di autocertificazione di periodi di attività svolta in qualità di borsista, di docente, di incarichi libero-professionale ecc. occorre indicare con precisione tutti gli elementi indispensabili alla valutazione (tipologia e monte ore mensile dell'attività, indicazione precisa - giorno, mese, anno di inizio e fine attività, sede di svolgimento della stessa).

Per i periodi di servizio prestati all'estero presso organismi internazionali, valutabili nei titoli di carriera ai sensi dell'art. 23 del D.P.R. 483/1997, è necessario che gli interessati specificino l'esatta denominazione dell'Ente, la data di inizio e dell'eventuale cessazione, eventuali interruzioni del

rapporto di impiego, i motivi di cessazione, il profilo professionale e la disciplina di inquadramento. Il predetto servizio deve avere ottenuto, entro la data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di partecipazione al concorso, il necessario riconoscimento, ai fini della valutazione, rilasciato dalle competenti autorità ai sensi della normativa vigenti (indicare estremi del provvedimento di riconoscimento).

Per i periodi di effettivo servizio militare di leva, di richiamo alle armi, di ferma volontaria e di rafferma, valutabili nei titoli di carriera ai sensi dell'art. 20 comma 2 del D.P.R. 483/1997 è necessario che gli interessati specificino, oltre all'esatto periodo di servizio prestato, anche se il servizio stesso sia stato svolto o meno come ufficiale medico nella disciplina.

La dichiarazione sostitutiva relativa alla partecipazione a corsi, convegni, congressi o seminari, dovrà indicarne oggetto, società o ente organizzatore, data, luogo e durata di svolgimento, partecipazione in qualità di uditore o relatore e se era previsto l'esame finale e gli eventuali crediti formativi.

La dichiarazione sostitutiva relativa allo svolgimento di attività di docenza, dovrà indicare: titolo del corso, società o ente organizzatore, date in cui è stata svolta l'attività di docenza, numero di ore di docenza svolte.

Le pubblicazioni, relative all'ultimo quinquennio, devono essere edite a stampa, devono essere presentate in originale o in fotocopia semplice corredate da una dichiarazione sostitutiva attestante la conformità all'originale redatta secondo le modalità di cui al succitato art. 19 del D.P.R. n. 445/2000.

Alla domanda dovrà essere altresì unito un curriculum formativo professionale nonché un elenco in carta semplice, dei documenti presentati, numerato progressivamente in relazione al corrispondente titolo.

I titoli che danno luogo a precedenza o a preferenze, a parità di punteggio, sono quelli previsti dall'art. 5 del D.P.R. 9.5.1994, n. 487, e successive modifiche. Sarà cura degli aspiranti allegare alla domanda i relativi documenti probatori (ovvero autocertificarli, se previsto) e richiedere esplicitamente il beneficio. Dovrà essere infine allegata copia, fronte retro, di un documento di identità in corso di validità su cui deve essere apposta la propria firma leggibile, al fine della validità dell'istanza di partecipazione.

Non saranno valutati i titoli non debitamente autocertificati o presentati prima o oltre il termine di scadenza, né saranno prese in considerazione copie di documenti non complete di dichiarazione rilasciata ai sensi del DPR n. 445/2000. L'eventuale riserva di invio successivo di documento è priva di effetto.

La domanda ed i documenti allegati non sono soggetti all'imposta di bollo.

L'Azienda si riserva la facoltà di procedere a controlli a campione per accertare la veridicità delle dichiarazioni sostitutive. Le dichiarazioni mendaci e false sono punite penalmente ai sensi del DPR n. 445/00. Qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decadrà dal rapporto di impiego conseguito sulla base della documentazione suddetta.

Non è ammesso alcun riferimento a documentazione esibita per la partecipazione a precedenti concorsi o comunque esistenti agli atti di questa Azienda anche come candidatura spontanea. Coloro che abbiano presentato già in precedenza eventuali candidature per l'assunzione nel profilo professionale in oggetto, devono necessariamente, nel caso in cui abbiano interesse a partecipare al presente avviso, inoltrare nuova istanza con la documentazione richiesta dal presente bando. Non è possibile fare riferimento alla documentazione già in possesso di questa Amministrazione.

### **AMMISSIONE/ESCLUSIONE**

L'ammissione e/o l'eventuale esclusione sarà disposta con delibera del Direttore Generale e i nominativi degli ammessi ed esclusi dalle prove saranno pubblicati nel sito aziendale nella sezione "Concorsi".

L'amministrazione può disporre in ogni momento, con provvedimento motivato, l'esclusione dalla Manifestazione d'Interesse per difetto dei requisiti di ammissione prescritti dal bando.

### **COMMISSIONE ESAMINATRICE**

La Commissione esaminatrice sarà nominata, con successivo e separato atto deliberativo, nel rispetto di quanto disposto dall'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/01 "Prevenzione del fenomeno della corruzione nella

formazione di commissioni e nella assegnazione agli uffici" integrata come da D.C.A. L'Amministrazione si riserva la possibilità di costituire apposite sottocommissioni, secondo le modalità previste dal D.P.R. n. 483 del 10.12.1997.

### **PUNTEGGI PER TITOLI**

I punteggi per la valutazione dei titoli sono così ripartiti:

- a) 10 punti per i titoli di carriera;
- b) 3 punti per i titoli accademici e di studio;
- c) 2 punti per le pubblicazioni e titoli scientifici;
- d) 5 punti per il curriculum formativo e professionale.

In modo più dettagliato la Commissione esaminatrice adotta i seguenti punteggi:

- a) Titoli di carriera - punti 10  
I titoli di carriera sono valutati secondo quanto previsto dall'art. 11, lett. a) del D.P.R. 483/1997;
- b) Titoli accademici e di studio - punti 3  
I titoli accademici e di studio sono valutati secondo quanto previsto dall'art. 27 D.P.R. 483/1997;
- c) Pubblicazioni e titoli scientifici - punti 2 (ultimo quinquennio)  
Le pubblicazioni e i titoli scientifici sono valutati secondo quanto previsto dall'art. 11 lett. b) del D.P.R. 483/1997;
- d) curriculum formativo e professionale - punti 5  
Il curriculum formativo e professionale è valutato secondo quanto disposto dall'art. 11 lett. c), del D.P.R. 483/1997.

### **GRADUATORIA**

La graduatoria dei candidati idonei sarà formulata dalla Commissione esaminatrice, tenuto conto degli eventuali titoli comprovanti il diritto di riserva o preferenza presentati dai candidati con la domanda di partecipazione secondo quanto previsto dall'art. 5 del D.P.R. n. 487/1994.

La graduatoria di merito sarà approvata con deliberazione del Direttore Generale dell'Azienda Ospedaliera San Camillo Forlanini e sarà pubblicata nel sito aziendale nella sezione "concorsi".

I vincitori saranno invitati ad assumere servizio entro i termini stabiliti dalla normativa contrattuale vigente e dalle norme regionali. Ai fini giuridici ed economici l'assunzione decorrerà dalla data dell'effettiva immissione in servizio.

### **MODALITA' DI ASSUNZIONE**

Il candidato individuato sarà invitato dall'Azienda di destinazione alla sottoscrizione del contratto di lavoro nella forma del contratto di natura subordinata a tempo determinato.

L'Azienda, verificata la sussistenza dei requisiti, procederà alla stipula del contratto nel quale sarà indicata la data di presa servizio. Gli effetti economici decorreranno dalla data di effettiva presa servizio.

L'accertata carenza di uno dei requisiti prescritti per l'assunzione, determinerà la risoluzione immediata del rapporto di lavoro. Il rapporto di lavoro di cui trattasi, disciplinato dal C.C.N.L. della Dirigenza Medica e Veterinaria S.S.N. vigente per tempo, ha carattere di esclusività.

Non sarà previsto alcun termine dilatorio per l'accettazione della costituzione di rapporto di lavoro di natura subordinata.

Si specifica che in caso di rifiuto o di assenza all'atto dell'immissione in servizio il soggetto sarà cancellato dall'elenco finale atteso che lo stesso è stato adottato con il fine specifico e unico di garantire il necessario supporto assistenziale ai L.E.A.

## TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi delle disposizioni di cui alla legge 31.12.1996, n. 675 relativa alla tutela della riservatezza rispetto al trattamento dei dati personali e, in particolare, delle disposizioni di cui all'art. 10, questa Azienda, nella persona del Direttore Generale, quale titolare dei dati inerenti il presente bando, informa che il trattamento dei dati contenuti nelle domande presentate è finalizzato all'espletamento dell'Avviso pubblico in questione. Gli stessi potranno essere messi a disposizione di coloro che, dimostrando un concreto interesse nei confronti della suddetta procedura, ne facciano espressa richiesta ai sensi dell'art. 22 della Legge n. 241/90.

Quest'Azienda precisa che, data la natura obbligatoria del conferimento dei dati, un eventuale rifiuto degli stessi (o una loro omissione) nei termini stabiliti sarà causa di esclusione dalla procedura di che trattasi.

Ai sensi dell'art. 13 della Legge n. 675/96 i candidati hanno diritto di conoscere i dati che li riguardano, di chiederne l'aggiornamento, la rettifica, la cancellazione o il blocco dei dati in caso di violazione di legge, nel rispetto tuttavia dei termini perentori previsti relativamente alla procedura di che trattasi.

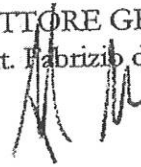
## DISPOSIZIONI VARIE

L'Amministrazione si riserva la facoltà ove ricorrano motivi di pubblico interesse, di prorogare, sospendere o riaprire i termini del presente avviso nonché modificare, revocare o annullare l'avviso stesso, dandone comunicazione agli interessati, senza che i candidati possano avanzare alcuna pretesa a qualunque titolo

Il presente bando di Avviso pubblico garantisce pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ai sensi della Legge 10.4.1991, n. 125.

Per informazioni e chiarimenti in merito gli aspiranti potranno rivolgersi alla U.O.C. Politiche e Gestione delle Risorse Umane tel. 0658706115.

IL DIRETTORE GENERALE  
(Dott. Fabrizio d'Alba)



All. 1: fac - simile di domanda (da compilarsi su carta semplice)

Al Direttore Generale  
Azienda Ospedaliera San Camillo Forlanini

....I... sottoscritt..... chiede di essere ammess... a partecipare alla  
"Manifestazione d'Interesse per soli titoli con disponibilità immediata per posti di Dirigente Medico  
Chirurgia Vascolare per le esigenze assistenziali dell'Azienda e/o delle altre Aziende del S.S.R." ai sensi  
degli artt. 46 e 47 del T.U. D.P.R 445/2000

DICHIARA

sotto la propria responsabilità, consapevole delle conseguenze civili e penali derivanti nell'ipotesi di  
dichiarazione mendace:

- 1) di aver preso visione dell'avviso pubblico e di accettarne, con la presente domanda le clausole ivi contenute;
- 2) di essere nat..... a ..... il .....
- 3) di essere residente in ..... Via/Piazza .....cap .....  
Codice Fiscale.....;
- 4) di essere cittadin... italian...(o di altro Paese dell'Unione Europea – specificare);
- 5) di essere iscritt... nelle liste elettorali del comune di .....(oppure di non essere iscritt... per il seguente motivo.....);
- 6) di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso ovvero le eventuali condanne penali riportate nonché gli eventuali procedimenti penali in corso;
- 7) di non essere stato dispensato dall'elettorato attivo e di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso Pubblica Amministrazione ovvero licenziato;
- 8) di avere l'idoneità fisica assoluta alla turnazione del servizio senza alcuna prescrizione;
- 9) di essere in possesso del diploma di specializzazione in .....conseguito presso l'Università .....di .....in data .....durata del corso.....;
- 10)(solo per i medici in formazione) di essere iscritto al corso di specializzazione in .....(specificare se equipollente/affine).....al ...° anno presso l'Università .....sita in .....Via .....
- 11) l'iscrizione all'albo dell'ordine dei Medici-Chirurghi di ..... dal .....al n.....;
- 12) di trovarsi per quanto riguarda gli obblighi di leva e del servizio militare nella seguente posizione .....
- 13) di aver prestato servizio presso le seguenti pubbliche amministrazioni .....
- 14) gli eventuali titoli che danno diritto alla precedenza o alla preferenza, in caso di parità di punteggio;
- 15) di eleggere domicilio agli effetti dell'avviso pubblico in via ..... , n. .... (c.a.p.) .....tel. .... P.E.C. ....riservandosi di comunicare tempestivamente ogni eventuale variazione dello stesso all'Azienda Ospedaliera San Camillo Forlanini;
- 16) di possedere tutti i requisiti previsti dal bando ed accettare tutte le prescrizioni contenute nel presente bando;
- 17) di autorizzare al trattamento dei propri dati personali ai sensi del D.Lgs 196/2003 e s.m.i. finalizzato agli adempimenti per l'espletamento della presente procedura.

Allega alla presente:

- un curriculum formativo professionale datato e firmato;
- un elenco dei documenti e dei titoli presentati in carta semplice datato e firmato;
- una fotocopia del seguente documento di riconoscimento ..... n..... del.....

Luogo e data .....

Firma